Tel.: (++41 79) 583 4619 (++41 79) 583 4619 Fax.: (++41 43) 538 5391 Email: john.blackford@blackford.net.

Curriculum Vitae

- 1935 Born in the Borough of St. Pancras, London.
- 1940-47 Primary school in Southgate (North London).
- 1947-49 Grammar school in Palmers Green (North London). 2 years basic physics, chemistry and biology.
- Attended Rugby School, Rugby, Warwickshire. Classical education (English, history, Latin, 1949-54 Ancient Greek).
- National Service in the Royal Navy including active service in the Mediterranean (Seaman 1954-56 Branch – seamanship, armaments systems) in the rank of a Lieutenant of the Reserve.
- Lloyds of London (insurance). ACIS qualification (Chartered Insurance Institute, London) in 1956-62 the Fire Branch (some physics and chemistry included).
- Basler Versicherungen, Basle, Switzerland (underwriter fire and accident for overseas 1962-65 territories).

ACIS qualification (Chartered Institute of Secretaries and Administrators, London) Married a Liechtenstein national.

- 1965-66 Hilti AG, Schaan (Befestigungstechnik – fixing systems – sales, technical sales).
- 1966-73 Thöny Textil AG, Schaan. Mail order and retail textile goods.
- 1973-98 The family textile business declined. Although more or less self employed. I worked in banking and industry locally and gained great experience of a number of trades and industries. In 1975, I commenced translation work as a part time service for business acquaintances. When I discovered there was a market, I decided to take up this occupation full time. I am registered with around 150 translation agencies in Switzerland, Germany, France and the U.K. as a freelance translator, from whom I receive work wholesale. I also have Swiss bookkeeping and accounting diploma. I am a translator sworn by the Liechtenstein Government. I undertake retail translation work for direct clients in other languages. This work (other than English and German) is outsourced to around 50 native speaker colleagues in other languages.
- 01.10.2001 Change in family situation. Moved postal address from Liechtenstein to the Ticino, Switzerland. Also domiciled in the U.K.
- 01.07.2009 Change of postal address to Zuercher Unterland.
- 30.09.2013 No longer domiciled in the U.K.

1964

Professional and translating experience over 30 years:

General commercial, economic, contracts, banking, financial markets, financial services products, insurance, fiduciary, company law, incorporation of legal persons, accounting, annual accounts and reports, textiles, all legal texts, patents, court work, marine (seafaring, weaponry, navigation, marine architecture), forestry, hardware, software descriptions, industrial, mining, metallurgy, mechanical engineering, building construction, civil engineering, industry, technical, electronics, electrical engineering, military (weapon systems and armaments), forestry and woodworking, advertising, tourism, cultural, medical, dental care.

Medical case reports, internal medicine and surgery. Dental care work for lvoclar AG, Schaan, Liechtenstein. I am in possession of the Medizinisches Wörterbuch, Hans Huber, Berne and Bucksch Dental Wörterbuch, Neuer Merkur, München and the Modern Dictionary for Dental Students, Heinemann, London.

As I am always interested in new connections, I applied to your firm to offer a wholesale translation service in English (or German) after seeing your services on the Internet and etc. (source languages German, French.

I am in possession of various financial, industrial and technical dictionaries.

Customers (past and present) Alexander Otth DOZ, Feldmeilen, Zürich (who will gladly provide a reference) Batigroup, Zurich, Switzerland (General Building Contractors) Hypo Investmentbank AG, Vaduz, Liechtenstein Hypo Kapitalanlagegesellschaft GmbH, Vienna, Austria BNP (Suisse) Liechtenstein AG, Triesen, Liechtenstein Sansalone Technische Übersetzungen, Cologne, Germany (SAP Manuals) Spoerri PR Agency, Zurich, Switzerland EDS (Schweiz) AG, Zurich, Switzerland Abacus, St. Gall, Switzerland (Accounting Software) Transcor, Burgdorf, Switzerland Art International, Groslay, France CRMT Agency, Oberembrach, Switzerland Icotech, Altstaeteen/SG, Switzerland Gruenfelder Fahrzeugbau, Kriessern/SG, Switzerland Brueckner GmbH, Bad Arolsen, Germany Linguae Mundi, Spresiano, Italy PasaNet, Turku, Finland Schofield Übersetzungen, Ludwigshafen, Germany Ries GmbH, Hinwil, Switzerland Gloria, Herisau, Switzerland Fiduciana, Balzers, Liechtenstein Sternheimer Übersetzungen, Mannheim, Germany TranScript, Zurich, Switzerland Jenni Kommunikation, Zurich, Switzerland Home Office, Antwerp, Belgium Profi-Schnelldienst, Germany Partnership GmbH. Solothurn. Switzerland Bezirksgericht Bremgarten Kern, Franfurt, Paris, Lyon IBS. Frauenfeld Atlas Translations, London FEQ, Tudhoe, England Transalps, Hall-in-Tirol, Oesterreich Live Orient, Zürich Martina Birkhoff, Münster Lingua-World, Köln DAT, Palaiseau, France Global, Sutz-Lattringen Panalingua, Zürich Semiotic, Baden Transitalia, Modena Alphatrad, Le Plessis, France More-Than-Just-Words, Coimbra, Portugal Intertext, Magdeburg etc.

John Blackford, Dorfstrasse 26, CH-8309 Nuerendorf/ZH - since 01.07.2009, before in Canton Ticino, Switzerland, London and Cornwall, U.K.

Signed by me, J. A. Blackford, ICSA, ACII Government licensed and sworn, at Dorfstrasse 26, Birchwil, CH-8309 Nuerensdorf, Switzerland on 07 February 2018